

Réfrigérateur encastrable
Inbouwkoelkast
Frigorífico encastrable

955757 - BI TT 120 A+ WHOC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	31
MANUAL DEL USUARIO	48

**VALBERG**



ENERG

енергия · ενεργεια

Y IJA

IE IA

VALBERG

955757

BITT 120 A+ WHOC



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE · ENERGI

179
kWh/annum



105L



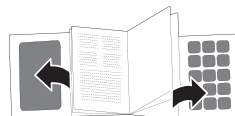
* **

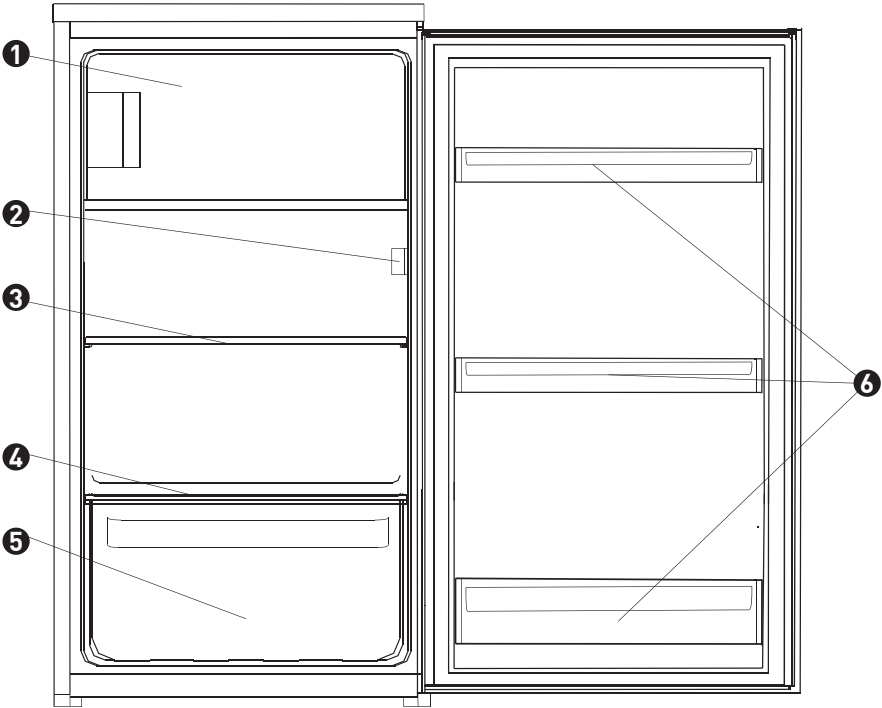
15L

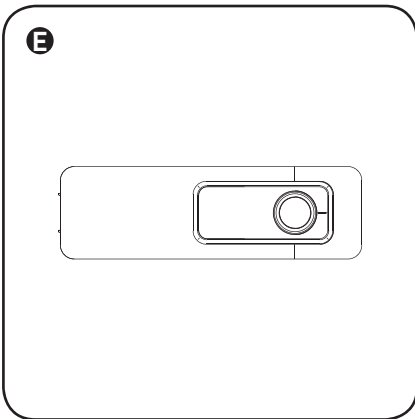
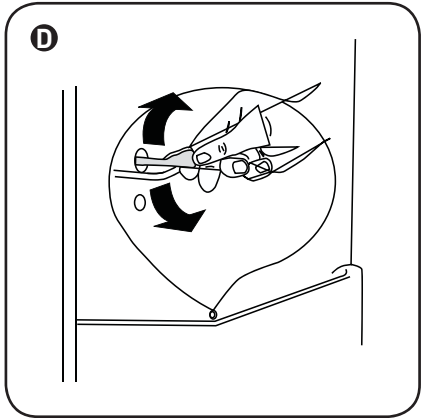
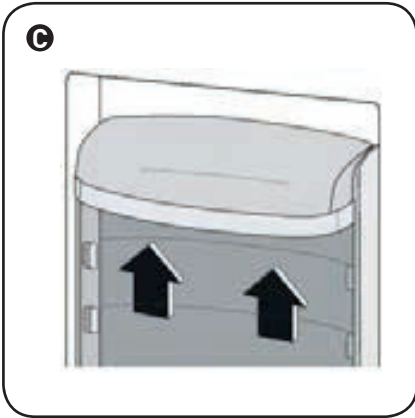
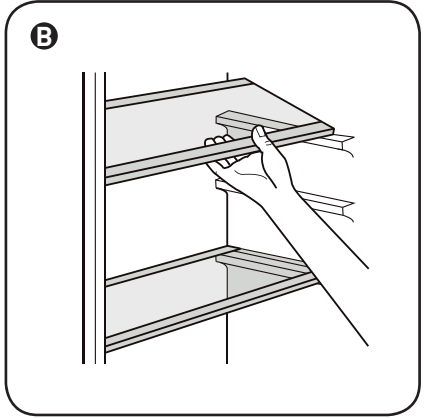
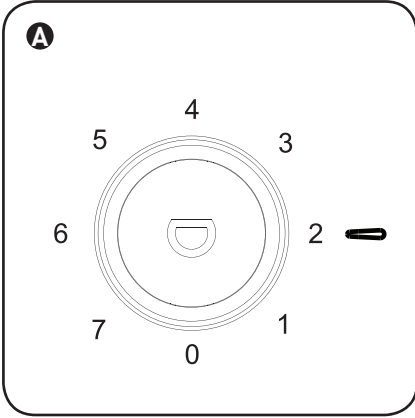


41dB

2010/1060







Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur :

<http://www.electrodepot.fr/avis-client>

<http://www.electrodepot.be/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	9	Description de l'appareil 9 Kits pour l'installation
C	Utilisation de l'appareil	10	Inversion de la porte 12 Installation de l'appareil 14 Première utilisation
D	Informations pratiques	16	Conseils et astuces utiles 17 Nettoyage 20 Entretien 21 Dépannage 22 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT ET ENTIÈREMENT CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL DE CUISSON, ET CONSERVEZ-LA AFIN DE POUVOIR LA CONSULTER LORSQUE CE SERA NÉCESSAIRE.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et/ou des connaissances réduites, uniquement si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



MISE EN GARDE

Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.



ATTENTION

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou tous autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

**ATTENTION**

N'endommagez pas le circuit de refroidissement.

**ATTENTION**

N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage d'aliments de l'appareil, à moins que ceux-ci ne soient d'un type recommandé par le fabricant.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Veuillez mettre le réfrigérateur au rebut en respectant les directives des autorités locales car il utilise des gaz soufflants inflammables et frigorigènes. Il est important de suivre la réglementation locale concernant le recyclage de l'appareil à cause de son produit réfrigérant inflammable et son gaz soufflant. Avant de mettre au rebut l'appareil, enlevez les portes pour éviter que des enfants s'enferment à l'intérieur.

- La fiche de prise de courant doit rester accessible ou un interrupteur doit être installé dans les canalisations fixes conformément aux

- L'appareil doit être débranché après son utilisation et avant de commencer l'entretien réalisable par l'utilisateur.

règles d'installation afin de permettre la déconnexion de l'appareil au réseau d'alimentation en toute circonstance.

- Il convient de ne pas utiliser adhésifs dans la mesure où ceux-ci ne sont pas considérés comme des moyens de fixation fiables.



MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

- La partie congélateur de l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement (risque de décongélation du contenu ou de température trop élevée dans le compartiment des denrées congelées) lorsque l'appareil est placé pendant une période prolongée à une température

ambiante inférieure à celle pour laquelle il est conçu.

- L'éclairage fonctionnant à la technologie LED ne peut pas être remplacé par l'utilisateur, contactez le service après-vente pour toute intervention.



ATTENTION



R i s q u e
d'incendie

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne convient pas à l'utilisation dans des applications analogues telles que :

- Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.
- Les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à

caractère résidentiel.

- Les environnements du type chambres d'hôtes.

- La restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

- Ne conservez pas de substances explosives dans cet appareil, notamment des bombes aérosol contenant des gaz propulseurs inflammables.

- Il est dangereux pour toute personne autre que le personnel de service autorisé d'effectuer des travaux de réparations qui comportent le retrait des parois.

- Ne jamais tenter de réparer soit-même l'appareil en cas de dysfonctionnement. Toujours faire appel au service après-vente.

Le réfrigérateur utilise une alimentation 220- 240 V~/50 Hz ; des fluctuations de

tension au-dessus de la plage de 187 à 264 V causeront des dysfonctionnements ou même endommageront l'appareil.


- Ne placez pas des articles inflammables, explosifs, volatils et fortement corrosifs dans le réfrigérateur afin d'empêcher des dommages au produit et éviter tout incendie.

- Ne positionnez pas d'articles inflammables près du réfrigérateur afin d'éviter des incendies.

- Ce produit est classé dans la gamme des réfrigérateurs à usage domestique et est seulement approprié pour le stockage de nourriture, selon les normes nationales. Les réfrigérateurs à usage domestique ne doivent pas être utilisés à d'autres fins telles que le stockage de sang ou des drogues.

- Ne placez pas des articles tels que des bouteilles ou des récipients hermétiques contenant des liquides tels que des bières et des boissons en bouteille dans le compartiment à congélation afin d'empêcher que les récipients ne volent en éclat et causent des fuites.
- Avant de placer n'importe quelle nourriture dans un des éléments, allumez-le et attendez 24 heures, afin de vous assurer qu'il fonctionne correctement et pour lui accorder la durée nécessaire au refroidissement et à l'obtention de la température correcte. Chaque partie ne doit pas être remplie au-dessus de sa contenance.
- Ne placez pas des articles inflammables, explosifs, volatils et fortement corrosifs dans le réfrigérateur afin d'empêcher des dommages au produit et éviter tout incendie.
- Ne stockez pas ou ne placez pas de la glace carbonique (dite sèche) dans le réfrigérateur.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le remplacement des lampes et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

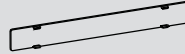
Description de l'appareil

- | | | | |
|----------|---|----------|------------------------|
| 1 | Congélateur  | 4 | Tablette de protection |
| 2 | Thermostat et lumière | 5 | Bac à légumes |
| 3 | Étagères en verre | 6 | Balconnets |

Kits pour l'installation



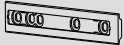
Guides x2

Caches glissières
x2

Caches guides x2



Vis x12




Glissières x2

Joint en
caoutchouc x1

Spécifications techniques

Fiche produit

Mesures effectuées suivant le règlement UE N° 1060/2010 de la Commission Européenne et la norme EN 62552:2013.

	Valeur	Unité
Marque	Valberg	
Identification du modèle	955757 - BI TT 120 A+ WHOC	
Catégorie de l'appareil de réfrigération ménager	7 (Réfrigérateur-congélateur)	
Classe d'efficacité énergétique	A+	
Consommation d'électricité	179	kWh /an
Consommation d'énergie de 179 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.		
Volume utile (net) du compartiment réfrigérateur	105	L
Volume utile (net) du compartiment congélateur	15	L
		
Mode de dégivrage	Manuel	Statique
Autonomie (Durée de montée en température)	13	h
Pouvoir de congélation (Capacité de congélation)	2	kg/24h
Classe(s) climatique	N / ST	
Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16 °C et 38 °C. SN = +10°C à +32°C / N = +16°C à +32°C / ST = +16°C à +38°C / T = +16°C à +43°C Les températures internes peuvent être affectées par des facteurs, tels que l'emplacement de l'appareil, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte. Le réglage du thermostat peut être modifié pour compenser ces facteurs.		
Emissions acoustiques dans l'air	41	dB(A)
Type de pose	intégrable	
Dimensions hors tout (H x L x P)	88 x 54 x 54	cm
Encombrement en service (H x L x P)	118 x 108 x 108	cm
Consommation d'électricité	0,49	kWh/24h
Volume brut total	122	L
Volume utile (net) total	120	L

Classe de protection électrique	I	
Alimentation	220-240 V ~	
Fréquence nominale	50 Hz	
Courant assigné	0,55	A
Type / Puissance d'ampoule	LED / 1,5 W (Non-remplaçable par l'utilisateur)	
Poids net	29	kg
Fluide frigorigène / Masse	R600a / 20 g	

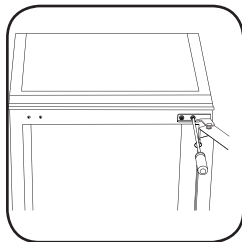
Le nombre d'étoiles correspond à la température de stockage des denrées alimentaires :
 0 (Sans étoile) = 0°C / 1 = -6°C / 2 = -12°C / 3 = -18°C / 4 = -18°C minimum (Capacité à congeler les aliments)

H = Hauteur / L = Largeur / P = Profondeur.

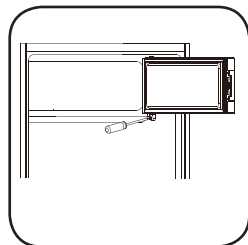
Inversion de la porte

Outil requis : tournevis cruciforme, tournevis plat.

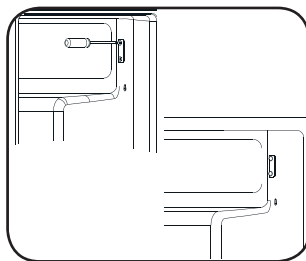
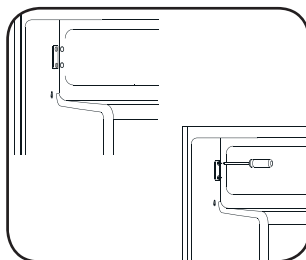
- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière. Vous devrez reposer l'appareil sur quelque chose de solide afin d'éviter tout glissement de celui-ci pendant le processus d'inversion de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour la réinstallation de la porte.
- Ne couchez pas l'appareil ; cela risque d'endommager le système réfrigérant.
- Il est préférable que 2 personnes manipulent l'appareil lors de l'assemblage.
- Dévissez la charnière du haut. Ensuite, soulevez la porte et placez-la sur une surface matelassée afin d'éviter toute éraflure.



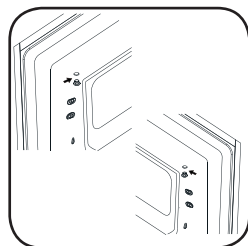
- Dévissez la charnière du bas de la porte du congélateur. Ensuite, retirez la porte et placez-la sur une protection douce afin d'éviter toute éraflure.



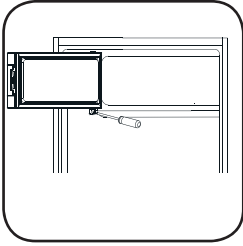
- Retirez les cache-vis et dévissez le support de la porte. Replacez-les ensuite de l'autre côté.



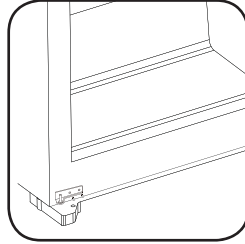
- Déplacez le cache charnière du côté gauche sur le côté droit.



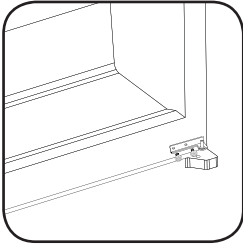
- Retournez la porte du congélateur en plaçant le côté charnière du côté gauche. Fixez ensuite la porte à l'aide du support de porte.



- Retournez la charnière du haut et installez-la en bas à gauche.

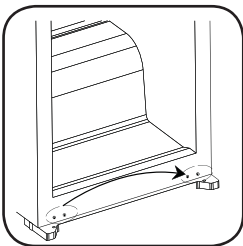
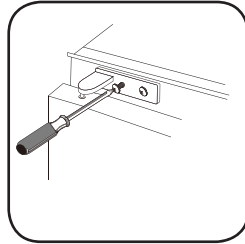
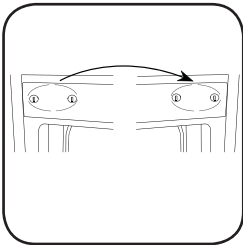


- Dévissez la charnière du bas.



- Remontez la porte. Assurez-vous que la porte est alignée horizontalement et verticalement de façon à ce que les joints recouvrent bien chaque côté, avant de serrer la charnière. Retournez ensuite la charnière du bas que vous avez retirée et vissez-la en haut de l'appareil.

- Dévissez et déplacez les trous de fixation en haut et en bas du meuble, de la gauche vers la droite.



Installation de l'appareil



REMARQUE

Pour tout raccordement électrique, veuillez suivre attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

- Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement tout dommage éventuel au point de vente où vous avez acheté l'appareil. Dans ce cas, conservez l'emballage.

- Il est conseillé d'attendre au moins 24 heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de se reverser dans le compresseur.

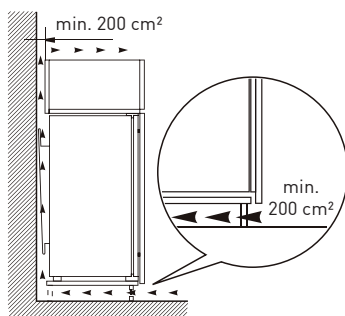
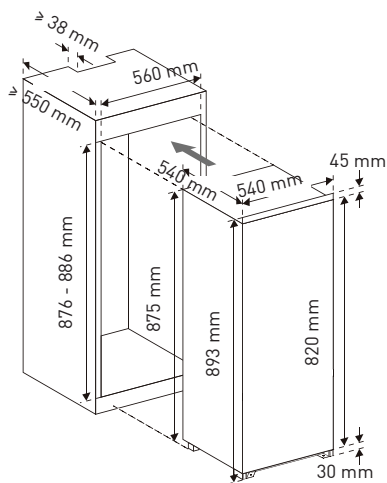
- Il convient d'assurer une bonne circulation de l'air autour de l'appareil afin d'éviter toute surchauffe. Pour garantir une aération suffisante, veuillez suivre les instructions relatives à l'installation.

- Dans la mesure du possible, les cales d'espacement du produit doivent être installées contre un mur pour éviter tout contact ou toute saisie des parties chaudes (compresseur, condensateur) et ainsi éviter toute brûlure.

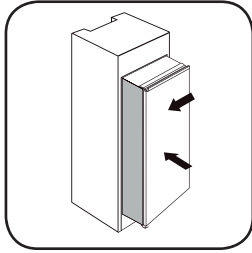
- L'appareil ne doit pas être installé à proximité de radiateurs, ni de cuisinières.

- La fiche de prise de courant doit rester accessible ou un interrupteur doit être installé dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation afin de permettre la déconnexion de l'appareil au réseau d'alimentation en toute circonstance.

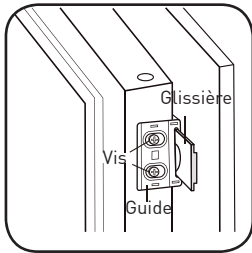
- Assurez-vous que la taille du meuble et l'espace pour la ventilation sont suffisants.



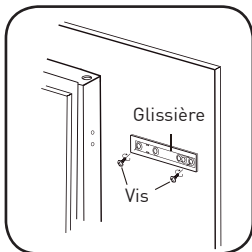
- Poussez l'appareil doucement et avec précaution dans le meuble. Assurez-vous que le côté ouvrant se trouve aussi proche que possible de la paroi du meuble.



• Si des vis se trouvent devant la porte, veuillez les retirer au préalable. Vissez un guide dans les trous situés sur le côté de la porte de l'appareil. Insérez la glissière dans le guide, puis ouvrez entièrement et refermez la porte de l'appareil ainsi que la porte du meuble pour vérifier que cette dernière se ferme complètement et sans encombre.



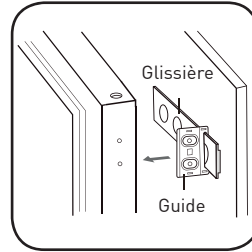
• Ouvrez simultanément la porte de l'appareil et la porte du meuble et marquez la position de la glissière à laquelle celle-ci fonctionne parfaitement en tous angles, lors de la fermeture et de l'ouverture de la porte. Retirez la glissière du guide et fixez-la à la porte du meuble à l'aide de deux vis. Fixez ensuite le cache glissière sur la glissière.



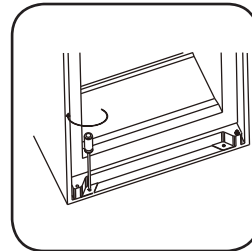
• Dévissez le guide de la porte de l'appareil.

• Répétez l'étape 2 à 5 pour fixer une autre glissière et un autre cache.

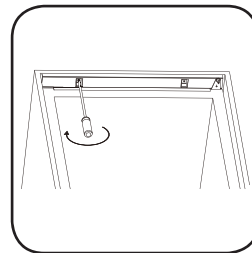
• Installez deux guides sur les glissières et fixez-les à l'aide de vis. Fixez ensuite les caches guides sur les guides.



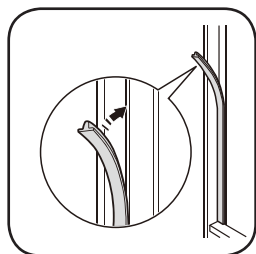
• Vérifiez à nouveau que la porte se ferme et s'ouvre sans encombre et que l'appareil se ferme bien. Si ce n'est pas le cas, ajustez légèrement la position de l'appareil. Fixez ensuite le crochet du bas au meuble en bois.



• Fixez le crochet du haut au meuble en bois.



• Fixez le joint en caoutchouc dans l'espace formé entre l'appareil et le meuble en bois, du côté de l'ouverture de la porte.



Environnement

• Installez l'appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Emplacement

• L'appareil doit être installé suffisamment à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc.

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

• Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur ainsi que l'ensemble des accessoires intérieurs à l'eau tiède additionnée d'un peu de savon neutre afin d'éliminer l'odeur caractéristique du produit neuf, puis séchez soigneusement.



ATTENTION

La fiche de prise de courant doit rester accessible ou un interrupteur doit être installé dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation afin de permettre la déconnexion de l'appareil au réseau d'alimentation en toute circonstance.

Branchement électrique

• Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquée sur la plaque signalétique correspondent à celle de l'alimentation électrique de votre logement. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation présente un contact à cet effet. Si la prise de votre alimentation électrique n'est pas raccordée à la terre, raccordez l'appareil à une ligne de terre distincte conforme aux réglementations en vigueur, en faisant appel à un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect des précautions de sécurité ci-dessus. L'appareil est conforme aux réglementations européennes.



REMARQUE

N'utilisez pas de détergent, ni de poudre abrasive ; ces derniers pourraient endommager la surface de l'appareil.

Réglage de la température **A**

• Branchez votre appareil. La température intérieure est contrôlée par un thermostat. Il existe 8 réglages. 1 correspond au réglage

le plus chaud et 7, au réglage le plus froid. 0 correspond à la mise à l'arrêt de l'appareil.

Il convient d'adapter le réglage du thermostat en fonction de la température ambiante de la pièce.

Toujours veiller à ce que la pastille OK soit visible à l'intérieur de l'appareil.

Si l'appareil produit trop de givre, régler le thermostat sur une position plus faible en veillant à ce que la pastille soit toujours visible.

- Il se peut que l'appareil ne fonctionne pas à la bonne température s'il se trouve dans un endroit particulièrement chaud ou si vous ouvrez régulièrement la porte.

Congélation de denrées alimentaires fraîches

- Le compartiment congélateur convient pour congeler des denrées alimentaires fraîches et conserver de la nourriture congelée ou surgelée pendant une période prolongée.

- Placez les denrées alimentaires fraîches à congeler dans le compartiment congélateur.

- La quantité maximale de nourriture qui peut être congelée en 24 heures est spécifiée sur la plaque signalétique.

- La procédure de congélation dure 24 heures : n'ajoutez pas d'autres denrées à congeler au cours de cette période.

Conservation de denrées congelées

- Lors de la première utilisation ou après une période de non utilisation de l'appareil, laissez l'appareil fonctionner au moins 2 heures aux réglages maximum avant de placer tout produit dans le compartiment.



REMARQUE

En cas de décongélation accidentelle, par exemple, en cas de coupure de courant plus longue que le « délai à respecter » figurant dans le tableau des caractéristiques techniques, les denrées décongelées doivent être consommées rapidement, ou cuisinées immédiatement puis être recongelées (après cuisson).

Décongélation

- Avant d'utiliser la nourriture surgelée ou congelée, celle-ci peut être décongelée dans le compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps dont vous disposez pour cette opération.

- De petites portions peuvent même être cuisinées alors qu'elles sont encore congelées, dès leur retrait du congélateur. Dans ce cas, leur cuisson prendra plus de temps.

Bac à glaçons

- Cet appareil peut être équipé d'un ou de plusieurs bac(s) pour faire des glaçons.

Accessoires

Étagères amovibles **B**

- Les parois du réfrigérateur sont équipées de diverses glissières pour vous permettre de positionner les étagères à votre convenance.

Positionnement des balconnets de porte **C**

- Pour pouvoir ranger des conditionnements alimentaires de tailles variées, les balconnets de porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs. Pour effectuer ces ajustements, procédez comme suit : poussez progressivement le balconnet en direction des flèches jusqu'à ce qu'il se déloge et repositionnez-le tel que requis.

Conseils et astuces utiles

Pour optimiser le processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures. Il convient de ne pas ajouter d'autres denrées alimentaires au cours de cette période.
- Ne congelez que des denrées alimentaires fraîches, de qualité irréprochable et parfaitement propres.
- Préparez de petites portions pour qu'elles puissent congeler intégralement et rapidement et pour ensuite pouvoir décongeler uniquement la quantité requise.
- Emballez la nourriture dans du papier aluminium ou du papier film et assurez-vous que les emballages sont hermétiques à l'air.
- Ne laissez pas d'aliments frais, non congelés, entrer en contact avec des aliments déjà congelés afin d'éviter toute augmentation de la température de ces derniers.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras. Le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- S'ils sont consommés immédiatement après avoir été retirés du compartiment congélateur, les glaçons sont susceptibles de générer des brûlures par le froid.
- Les denrées congelées, à peine retirées du compartiment congélateur, peuvent générer des brûlures par le froid.

- Il est conseillé de laisser la date apparente sur chaque portion individuelle congelée afin de pouvoir suivre la durée de conservation.

Conseils pour la conservation de denrées congelées

Pour optimiser la performance de cet appareil, vous devez :

- Vous assurer que les denrées alimentaires commercialement congelées étaient correctement conservées par le détaillant.
- Vous assurer de transférer les denrées alimentaires congelées du magasin d'alimentation jusque votre congélateur en un minimum de temps.
- Ne pas ouvrir fréquemment la porte, ni la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Ne pas recongeler de la nourriture décongelée car celle-ci se détériore rapidement.
- Ne pas dépasser la date de conservation indiquée par l'industrie alimentaire.

Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir une performance optimale :

- Ne placez pas d'aliments encore chauds, ni de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou emballez les aliments ; en particulier s'ils présentent une saveur prononcée.
- Procédez comme suit (pour tous types d'aliments) : emballez les denrées dans des sacs en polyéthylène et placez-les sur les étagères en verre, au-dessus du bac à légumes.

- Par précaution, ne conservez les aliments de cette manière qu'un jour ou deux tout au plus.
- Nourriture cuisinée, plats froids, etc. : ces derniers doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : ces derniers doivent être parfaitement lavés et placés dans le/les bac(s) spécifique(s) fourni(s).
- Beurre et fromage : ces derniers doivent être placés dans des récipients spéciaux, hermétiques à l'air, ou enveloppés dans du papier aluminium ou des sacs en polyéthylène afin d'exclure le maximum d'air possible.
- Bouteilles de lait : ces dernières doivent être fermées par un capuchon et être rangées dans les balconnets de la porte.
- Les bananes, pommes de terre, oignons et ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur à moins d'être emballés.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil ainsi que ses accessoires intérieurs doivent être nettoyés régulièrement.



ATTENTION

L'appareil ne doit pas être branché au secteur lors de son nettoyage. **Risque de choc électrique !** Avant tout nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la fiche du secteur ou éteignez l'appareil et coupez le disjoncteur ou retirez le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil à l'aide d'un nettoyeur à vapeur. De l'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques ; ce qui pourrait générer un risque de choc électrique ! Toute vapeur chaude est susceptible d'endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être parfaitement sec avant de le remettre en service.

**ATTENTION**

Les huiles étherées et les solvants organiques comme le jus de citron ou le jus provenant de l'écorce d'orange, l'acide butyrique et les nettoyants contenant de l'acide acétique peuvent attaquer les pièces en plastique.

Nettoyage du trou de vidange ①

Pour éviter que l'eau issue de la décongélation ne déborde dans le réfrigérateur, nettoyez régulièrement le trou de vidange, situé à l'arrière du compartiment du réfrigérateur. Utilisez un dispositif nettoyant afin de nettoyer le trou, comme indiqué sur l'illustration, à droite (si le condensateur se trouve à l'arrière de l'appareil).

- Ne laissez aucune substance entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyant abrasif.
- Retirez les aliments du congélateur. Placez-les dans un endroit frais, bien couverts.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche du secteur ou éteignez l'appareil et coupez le disjoncteur ou retirez le fusible.
- Nettoyez l'appareil ainsi que ses accessoires intérieurs à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède. Après nettoyage, essuyez à l'eau froide et séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- Une fois que tout est bien sec, vous pouvez remettre l'appareil en service.

Décongélation du congélateur

Le compartiment du congélateur, cependant, se recouvrira progressivement de givre. Celui-ci doit être retiré. N'utilisez jamais d'outils métallique tranchant pour gratter le givre de l'évaporateur ; vous pourriez l'endommager. Cependant, lorsque la glace devient très épaisse sur le revêtement intérieur, il convient de procéder à un dégivrage comme suit :

- Retirez la fiche de la prise de courant ;
- Retirez toute la nourriture située à l'intérieur, enveloppez-la dans plusieurs couches de papier journal et placez-la dans un endroit frais ;
- Laissez la porte ouverte et placez une bassine sous l'appareil afin de récupérer l'eau issue du dégivrage ;

- Une fois le dégivrage terminé, séchez bien l'intérieur ;

- Réinsérez la fiche dans la prise de courant pour remettre l'appareil en service.

Remplacement de la lampe

- La lumière intérieure est une lumière de type LED. Pour remplacer la lampe, veuillez contacter un technicien qualifié. **E**

Entretien

- Toute opération électrique requise dans le cadre de l'entretien de l'appareil doit être effectuée par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- L'entretien de ce produit doit être effectué par un centre de service agréé ; seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.
- Ne placez pas de nourriture chaude dans l'appareil.
- N'entassez pas la nourriture ; cela empêche une bonne circulation de l'air.
- Assurez-vous que la nourriture ne touche pas l'arrière du/des compartiment(s).
- En cas de coupure d'électricité, n'ouvrez pas la/les porte(s).
- N'ouvrez pas la/les porte(s) trop régulièrement.
- Ne laissez pas la/les porte(s) ouverte(s) trop longtemps.
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures trop froides.
- Certains accessoires, comme les bacs, peuvent être retirés afin d'obtenir un plus grand volume de rangement et de consommer moins d'énergie.

Dépannage



ATTENTION

Avant tout dépannage, coupez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer le dépannage qui n'est pas décrit dans le présent manuel.



REMARQUE

Des bruits peuvent survenir lors de l'utilisation normale (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Le bouton de réglage de la température est réglé sur « 0 ».	Réglez le bouton sur un autre chiffre pour mettre en marche l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas branchée ou n'est pas correctement insérée.	Insérez correctement la fiche secteur.
	Le fusible a sauté ou est défectueux.	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les dysfonctionnements du secteur doivent être corrigés par un électricien.
Les denrées alimentaires sont trop chaudes.	La température n'est pas correctement ajustée.	Veillez consulter le chapitre initial relatif au réglage de la température.
	La porte est restée ouverte pendant une période prolongée.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	Une importante quantité de nourriture chaude a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Placez temporairement la température sur un réglage plus froid.
	L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur.	Veillez consulter le chapitre relatif à l'emplacement d'installation de l'appareil.

L'appareil refroidit trop.	Le réglage de la température est trop froid.	Tournez temporairement le bouton de la température sur un réglage moins froid.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas droit.	Réajustez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un composant, par ex. un tuyau à l'arrière de l'appareil, entre en contact avec une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, courbez délicatement le composant de façon à libérer l'espace.
De l'eau coule au sol.	Le trou de vidange d'eau est obstrué.	Consultez le chapitre relatif au nettoyage.

Si le dysfonctionnement persiste, contactez le centre de service.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Protection de l'environnement

Cet appareil ne contient pas de gaz susceptible d'endommager la couche d'ozone, que ce soit dans son circuit frigorifique ou dans ses matériaux isolants. L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures et déchets municipaux. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations sur les appareils, disponibles auprès de votre commune. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur thermique. Les matériaux utilisés sur cet appareil, portant le symbole ♻️ sont recyclables.

Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Celui-ci doit être apporté au centre de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En veillant à la mise au rebut adéquate de cet appareil, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine,

qui pourraient être générées suite à une élimination inappropriée. Pour plus d'informations à propos du recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre centre de gestion des déchets, ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Matériaux d'emballage

Les matériaux portant le symbole ♻️ sont recyclables. Jetez l'emballage dans un conteneur de collecte approprié afin de le recycler.

Élimination de l'appareil

- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant .
- Débranchez le câble secteur et jetez-le.

Emballage et environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport. Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Avant la mise au rebut de l'appareil

1. Débranchez l'alimentation électrique.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le avec la prise.



ATTENTION

Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz au sein de l'isolant. Ceux-ci doivent être mis au rebut par des professionnels car ils peuvent causer des lésions oculaires et présentent des risques d'ignition. Assurez-vous que les tubes du circuit de refroidissement ne sont pas endommagés avant de mettre l'appareil au rebut.


COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG.

De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



**De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens
worden geraadpleegd op de website:
<https://www.electrodepot.be/nl/sav/notices>**

A	Alvorens het toestel te gebruiken	26	Veiligheidsinstructies
B	Overzicht van het toestel	31	Beschrijving van het toestel
		31	Kits voor installatie
C	Gebruik van het toestel	32	Omdraaien van de deur
		34	Installatie van het toestel
		37	Eerste gebruik
D	Praktische informatie	39	Tips en tricks
		40	Reiniging
		43	Onderhoud
		44	Probleemoplossing
		45	Afdanken van uw oude toestel



Veiligheidsinstructies

LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG VOLLEDIG DOOR ALVORENS UW KOOKTOESTEL TE GEBUIKEN EN BEWAAR DEZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER DAT NODIG ZOU ZIJN.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten of die over beperkte ervaring of kennis beschikken op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben betreffende het veilige gebruik van het toestel en de risico's begrepen hebben.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.



WAARSCHUWING

Houd de ventilatieopeningen van de omsloten ruimte rond het toestel of in de inbouwconstructie vrij.



OPGELET

Gebruik geen mechanische voorzieningen of andere middelen dan deze die aanbevolen worden door de fabrikant om het ontdooiingsproces te versnellen.

**OPGELET**

Beschadig het koelcircuit niet.

**OPGELET**

Gebruik geen elektrische toestellen in de compartimenten voor het bewaren van voeding in het toestel, tenzij deze van een type zijn dat aanbevolen wordt door de fabrikant.

- Het toestel dient na het gebruik uitgeschakeld te worden alvorens het door de gebruiker uitvoerbare onderhoud aan te vatten.

- Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om elk risico uit te sluiten.

- Gelieve de koelkast in overeenstemming met de lokale richtlijnen af te danken omdat het gebruik maakt van ontvlambare blaasgassen voor de koeling. Het is belangrijk de lokale reglementering betreffende de recyclage van het toestel na te leven omwille van het ontvlambare koelmiddel en het blaasgas. Alvorens het toestel af te danken, de deuren afnemen om te vermijden dat kinderen zich in het toestel opsluiten.

- De stekker en het stopcontact moeten toegankelijk blijven of er moet een schakelaar geplaatst worden op de leidingen, conform de installatievoorschriften, zodat het toestel in om het even welke omstandigheden uitgeschakeld kan worden.

- Er mag geen plakband gebruikt worden om het toestel vast te zetten, omdat plakband niet beschouwd

wordt als een betrouwbaar bevestigingsmiddel.



WAARSCHUWING

Om elk risico dat te wijten is aan de onstabiele van het toestel te voorkomen, dient het geïnstalleerd te worden in overeenstemming met de instructies.

- Het diepvriesgedeelte van het toestel werkt niet naar behoren (risico op ontdooien van de inhoud of te hoge temperatuur in het compartiment van de bevroren voedingsmiddelen) wanneer het toestel gedurende een lange periode blootgesteld wordt aan een lagere omgevingstemperatuur dan diegene waarvoor het toestel ontworpen werd.

- De verlichting die werkt op led-technologie mag niet door de gebruiker vervangen worden, neem contact op met de klantendienst voor elke interventie.



OPGELET



Risico op brand

Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor analog gebruik, zoals:

- Keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen.
- Boerderijen en het gebruik door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- omgevingen van het type bed and breakfast.
- Horeca en gelijkaardige toepassingen, met inbegrip van kleinhandel.

- Bewaar geen ontplofbare stoffen in dit toestel, in het bijzonder geen spuitbussen met ontvlambare drijfgassen.
 - Het uitvoeren van herstellingswerken, waarvoor de wanden verwijderd moeten worden, door iedereen die geen personeel van een erkende dienst is, is gevaarlijk.
 - Probeer bij storingen het toestel nooit zelf te herstellen. Steeds een beroep doen op de klantendienst.
- in de koelkast om schade aan het product te verhinderen en elke brand te voorkomen.
- Plaats geen ontvlambare voorwerpen in de buurt van de koelkast om branden te voorkomen.
 - Dit product wordt geklasseerd in het gamma van de koelkasten voor huishoudelijk gebruik en is enkel geschikt voor het bewaren van voeding in overeenstemming met de nationale normen.

De koelkast maakt gebruik van een voeding van 220- 240 V~/50 Hz; spanningsschommelingen boven het bereik van 187 tot 264 V zullen storingen of zelfs beschadigingen van het toestel veroorzaken.

- Plaats nooit ontvlambare, ontplofbare, vluchtige of sterk corrosieve voorwerpen
- De koelkasten voor huishoudelijk gebruik mogen niet gebruikt worden voor andere doeleinden zoals het bewaren van bloed of drugs.
- Plaats geen zaken zoals flessen of hermetisch afgesloten kommen met vloeistoffen als bieren, drank in flessen in het diepvriescompartiment

om te verhinderen dat de kommen barsten en lekken veroorzaken.


- Alvorens om het even welke voeding in één van de elementen te plaatsen, zet u het toestel aan en wacht u 24 uur om zich ervan te vergewissen dat de koelkast correct werkt en om deze de duur toe te kennen, die noodzakelijk is voor het koelen en het verkrijgen van de correcte temperatuur. Elk deel mag niet sterker dan de inhoud gevuld worden.

- Plaats geen ontvlambare, ontplofbare, vluchtige of sterk corroderende voorwerpen in de koelkast om schade aan het product en brand te voorkomen.

- Bewaar of plaats geen koolzuurijs (droog ijs) in de koelkast.

- Voor informatie over de installatie, bediening, onderhoud, het vervangen van lampen en afdanking van het toestel, gaat u naar de paragrafen verder in de handleiding.

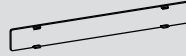
Beschrijving van het toestel

- | | | | |
|----------|---|----------|----------------|
| 1 | Diepvriezer  | 4 | Beschermtabjet |
| 2 | Thermostaat en licht | 5 | Groentebak |
| 3 | Glazen legplanken | 6 | Plankdeuren |

Kits voor installatie



Geleiders x2



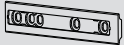
Glijdersafdichtingen x2



Geleidersafdichtingen x2



Schroeven x12



Geleiders x2




Dichting en in rubber x1

Technische eigenschappen

Productfiche

Metingen uitgevoerd volgens EU-reglement N° 1060/2010 van de Europese Commissie en de norm EN 62552:2013.

	Waarde	Eenheid
Merk	Valberg	
Identificatie van het model	955757 - BI TT 120 A+ WHOC	
Categorie van koelkast voor huishoudelijk gebruik	7 (koelkast - diepvriezer)	
Energie-efficiëntieklasse	A+	
Stroomverbruik	179	kWh / jaar
Energieverbruik van 179 kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat dat verkregen werd voor 24 uur in genormaliseerde testomstandigheden. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie en gebruiksomstandigheden van het toestel.		
Nuttig (netto)volume van koelkastcompartiment	105	L
Nuttig (netto) volume van diepvriescompartiment	15	L
		
Type koude	Handmatig	Statisch
Autonomie (duur van de temperatuurstijging)	13	u
Invriezingsvermogen (invriescapaciteit)	2	kg/24u
klimaatklasse(s)	N / ST	
Dit toestel is bestemd om gebruikt te worden bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 38 °C. SN = +10°C tot +32°C / N = +16°C tot +32°C / ST = +16°C tot +38°C / T = +16°C tot +43°C De binnentemperaturen kunnen beïnvloed worden door verschillende factoren, zoals de locatie van het toestel, de omgevingstemperatuur en de openingsfrequentie van de deur. Het afstellen van de thermostaat kan aangepast worden om deze factoren te compenseren.		
Geluidsemissie	41	dB(A)
Toesteltype	Inbouwkoelkast	
Buitenafmetingen (H x L x P)	88 x 54 x 54	cm
Afmetingen in dienst (H x L x P)	118 x 108 x 108	cm
Stroomverbruik	0,49	kWh/24u
Totaal brutovolume	122	L
Nuttig totaal (netto)volume	120	L

Beschermingsklasse elektriciteit	I
Voeding	220-240 V ~
Nominale frequentie	50 Hz
Toegekende stroom	0,55 A
Type en vermogen van de lamp	LED / 1,5 W (Kan niet vervangen worden door de gebruiker)
Nettogewicht	29 kg
Koelvloeistof / Massa	R600a / 20 g

Het aantal sterren komt overeen met de bewaar temperatuur van de voedingsmiddelen:
 0 (geen ster) = 0°C / 1 = -6°C / 2 = -12°C / 3 = -18°C / 4 = -18°C minimum (Capaciteit om voeding in te vriezen)

L = Breedte / H = Hoogte / D = Diepte.

Omdraaien van de deur

Vereist gereedschap: kruisschroevendraaier, platte schroevendraaier.

- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact werd getrokken en dat het toestel leeg is.

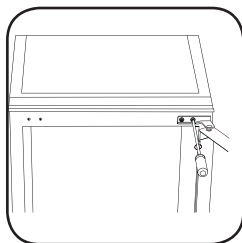
- Om de deur te verwijderen, is het noodzakelijk het toestel naar achter te kantelen. U dient het toestel op iets stevigs te plaatsen zodanig dat u vermijdt dat de koelkast ervan schuift bij het omdraaien van de deur.

- Alle verwijderde elementen dienen bewaard te worden voor het hermonteren van de deur.

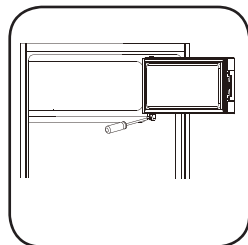
- Leg het toestel niet neer; dit zou het koelsysteem kunnen beschadigen.

- Het wenselijk dat 2 mensen het toestel hanteren tijdens het monteren.

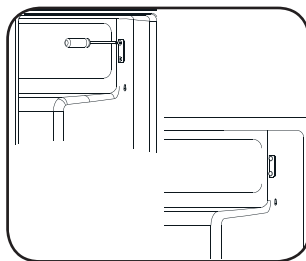
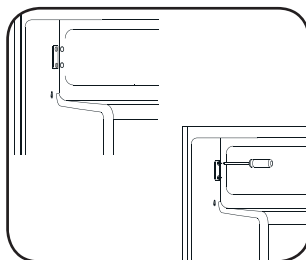
- Zet het bovenste scharnier los. Vervolgens tilt u de deur op en zet u deze op een bekleed oppervlak om elke schram te voorkomen.



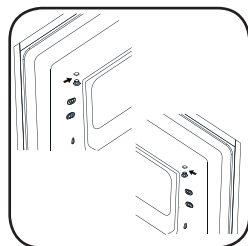
- Zet het scharnier onderaan de deur van de diepvriezer los. Vervolgens verwijdert u de deur en plaatst u deze op een zachte bescherming om krassen te voorkomen.



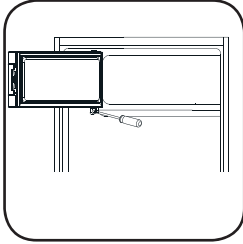
- Verwijder de schroefdop en schroef de houder van de deur. Zet deze vervolgens aan de andere kant.



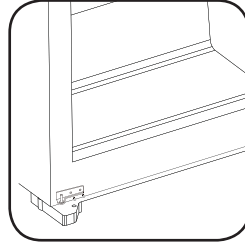
- Verplaats de scharnierafdekking van de linkerkant naar de rechterkant.



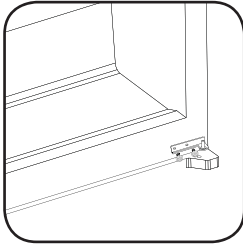
- Draai de deur van de diepvriezer door de scharnierkant naar links te plaatsen. Zet vervolgens de deur vast met de deursteun.



- Draai het bovenste scharnier om een plaats het onderaan links.

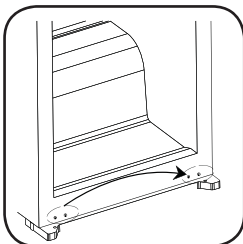
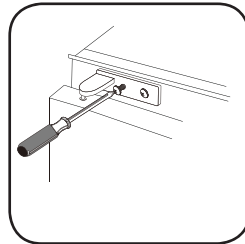
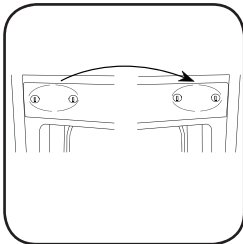


- Schroef het onderste scharnier los.



- Plaats de deur terug. Zorg ervoor dat de deur horizontaal en verticaal zodanig geplaatst is dat de pakkingen aan elke kant goed afsluiten, alvorens het scharnier vast te zetten. Draai vervolgens het scharnier onderaan dat u verwijderd heeft om en schroef het aan de bovenkant van het toestel.

- Schroef de bevestigingsgaten bovenaan en onderaan het meubel los en verplaats ze van links naar rechts.



Installatie van het toestel



OPMERKING

Voor elke elektrische aansluiting dient u nauwgezet de instructies in de specifieke paragrafen te volgen.

- Haal het toestel uit de verpakking en controleer of het niet beschadigd is. Sluit het toestel niet aan wanneer het beschadigd is. Meld eventuele schade onmiddellijk in het verkooppunt waar u het toestel gekocht heeft. Bewaar in dat geval de verpakking.

- We raden u aan ten minste 24 uur te wachten alvorens het toestel in te schakelen om de olie in staat te stellen terug in de compressor te lopen.

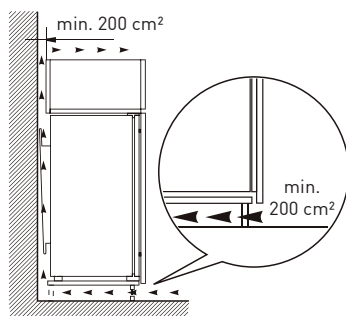
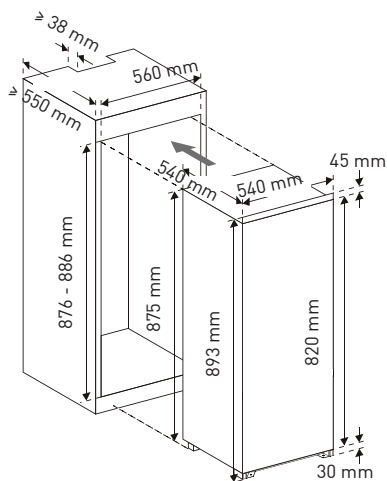
- Het is nodig een goede luchtcirculatie rond het toestel te voorzien om oververhitting te voorkomen. Gelieve de instructies betreffende de installatie te volgen om voldoende verluchting te garanderen.

- In de mate van het mogelijke dienen de spelingswiggen van het product tegen een muur geïnstalleerd te worden om elk contact met de warme delen (compressor, condensator), waardoor mogelijk brand ontstaat, te voorkomen.

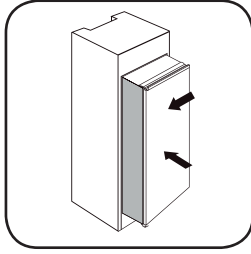
- Het toestel mag niet in de buurt van radiatoren of fornuizen geplaatst worden.

- De stekker en het stopcontact moeten toegankelijk blijven of er moeten schakelaar geplaatst worden op de leidingen, conform de installatievoorschriften, zodat het toestel in om het even welke omstandigheden uitgeschakeld kan worden.

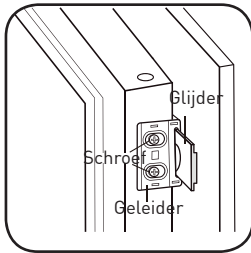
- Zorg ervoor dat het meubel en de kamer voldoende groot zijn om voldoende ventilatie te hebben.



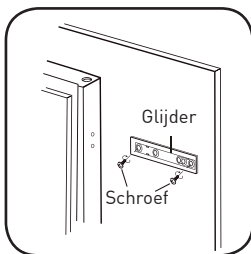
- Duw het toestel zachtjes en voorzichtig in het meubel. Zorg ervoor dat de openende kant zich zo dicht mogelijk tegen de wand van het toestel bevindt.



• Indien er schroeven in de voorkant van de deur zitten, dient u deze vooraf te verwijderen. Schroef een geleider in de gaten aan de zijkant van de deur van het toestel. Steek de glijder in de geleider, daarna opent en sluit u de deur van het toestel en de deur van het meubel volledig om te controleren of deze laatste volledig en zonder hinder sluit.



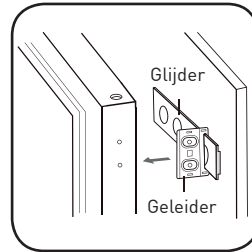
• Open tegelijkertijd de deur van het toestel en de deur van het meubel en markeer de positie van de glijder op de positie waarop deze perfect werkt in alle richtingen, tijdens het sluiten en het openen van de deur. Verwijder de geleider van de glijder en bevestig deze met twee schroeven op de deur van het meubel. Zet vervolgens de glijder vast op de geleider.



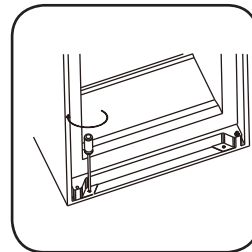
• Schroef de geleider van de deur van het toestel.

• Herhaal stap 2 tot 5 voor het vastmaken van een andere glijder en een andere afdekking.

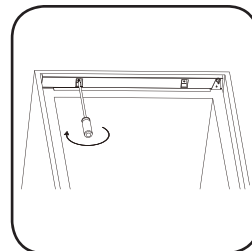
• Installeer twee geleiders op de glijders en zet deze vast met schroeven. Zet vervolgens de glijderafdekking op de geleiders.



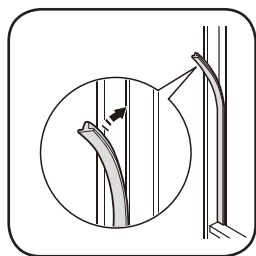
• Controleer opnieuw of de deur ongehinderd kan openen en sluiten en of het toestel sluit. Indien dit niet het geval is, past u de positie van het toestel licht aan. Zet vervolgens de haak onderaan het houten meubel vast.



• Bevestig de haak op het houten meubel.



- Bevestig de rubberen pakking in de ruimte tussen het toestel en het houten meubel, aan de zijkant van de opening van de deur.



Omgeving

- Plaats het toestel op een plek waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die aangegeven wordt op het typeplaatje van het toestel :

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10 °C tot +32 °C
N	+16 °C tot +32 °C
ST	+16 °C tot +38 °C
T	+16 °C tot +43 °C

Plaats

- Het toestel dient voldoende uit te buurt gehouden te worden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsketels, direct zonlicht...



OPGELET

De stekker en het stopcontact moeten toegankelijk blijven of er moet een schakelaar geplaatst worden op de leidingen, conform de installatievoorschriften, zodat het toestel in om het even welke omstandigheden uitgeschakeld kan worden.

Elektrische aansluiting

- Alvorens het toestel aan te sluiten, vergewist u zich ervan dat de spanning en de frequentie die aangegeven worden op het typeplaatje overeenkomen met deze van de elektrische voeding van uw woning. Dit toestel dient geaard te worden. De stekker van de voedingskabel heeft hiervoor een contact. Wanneer het stopcontact van uw elektrische voeding niet op de aarding aangesloten is, sluit u het toestel aan op een afzonderlijke aardingslijn in overeenstemming met de geldende reglementen, door een beroep te doen op een ervaren elektricien. De fabrikant kan geenszins aansprakelijk gesteld worden indien bovenstaande voorzorgsmaatregelen niet in acht genomen worden. Het toestel is in overeenstemming met de Europese regelgeving.

Eerste gebruik

Reinig de binnenkant van het toestel

- Alvorens het toestel voor de eerste keer te gebruiken, reinigt u de binnenkant alsook alle binnenaccessoires met lauw water met een beetje neutrale zeep erin om de kenmerkende geur van nieuwe producten te verwijderen, daarna zorgvuldig afdrogen.



OPMERKING

Gebruik geen detergens of schuurmiddel; deze laatste kunnen het oppervlak van het toestel beschadigen.

Temperatuurregeling **A**

- Steek de stekker van uw toestel in het stopcontact. De binnentemperatuur wordt geregeld door de thermostaat. Er bestaan 8 instellingen. 1 komt overeen met de warmste instelling en 7 met de koudste. 0 komt overeen met de uitschakeling van het toestel.

Het is passend de thermostaat af te stellen in functie van de omgevingstemperatuur van de kamer.

Let er steeds op dat de stip OK in het toestel zichtbaar is.

Het toestel maakt te veel rijp, zet de thermostaat op een lage instelling door erover te waken dat de stip steeds zichtbaar is.

- Het is mogelijk dat het toestel niet op de juiste temperatuur werkt, in het bijzonder wanneer het op een bijzonder warme plek staat of wanneer u de deur regelmatig opent.

Invriezen van verse voedingsmiddelen

- Het diepvriescompartiment is geschikt voor het invriezen van verse voedingsmiddelen en het bewaren van diepgevroren en in bevroren voeding gedurende een lange periode.

- Zet de verse voeding om in te vriezen in het koelcompartiment.

- De maximale hoeveelheid voeding die in 24 uur ingevroren kan worden, wordt aangegeven op het typeplaatje.

- De invriesprocedure duurt 24 uur: voeg tijdens deze periode geen andere in te vriezen voedingsmiddelen toe.

Bewaren van bevroren voedingsmiddelen

- Tijdens het eerste gebruik of na een periode van niet gebruik van het toestel laat u het toestel ten minste 2 uur instellen op maximumregelingen alvorens het product in het compartiment te plaatsen.



OPMERKING

In het geval van accidentele ontdooiing, bijvoorbeeld bij een langere stroomonderbreking dan de 'na te leven termijn' die op het typeplaatje staat, dienen de ontdooid voedingsmiddelen snel gegeten te worden, of onmiddellijk bereid te worden om daarna opnieuw ingevroren te kunnen worden.

Ontdooiing

- Alvorens diepgevroren of ingevroren voeding te gebruiken, kan deze ontdooid worden in het koelkastcompartiment of aan kamertemperatuur, naargelang de tijd die u hiervoor uitgetrokken heeft.

- Kleine porties kunnen zelfs bereid worden, van zodra ze uit de diepvriezer gehaald worden, ook al zijn ze nog bevroren. In dit geval zal de bereiding meer tijd in beslag nemen.

Bak voor ijsblokjes

- Dit toestel kan uitgerust worden met één of meerdere bakken voor ijsblokjes.

AccessoiresAfneembare rekken **B**

- De wanden van de koelkast zijn uitgerust met verschillende glijders om u in staat te stellen de rekken naar believen te plaatsen.

Plaatsing van de deurbakken **C**

- Om voeding met verschillende omvang op te kunnen bergen, kunnen de deurbakken op verschillende hoogtes ingesteld worden. Om deze aanpassingen uit te voeren, gaat u als volgt te werk: duw de deurbakken stapsgewijs in de richting van de pijlen tot wanneer deze verschuiven en verplaats ze zoals vereist.

Tips en tricks

Ziehier enkele tips om het invriezingsproces optimaliseren:

- De maximale hoeveelheid voedingsmiddelen die in 24 uur bevroren kunnen worden, wordt aangegeven op het typeplaatje.
- Het invriezingsproces duurt 24 uur. Tijdens deze periode voegt u best geen andere voedingsmiddelen toe.
- Bevries enkel verse voedingsmiddelen van een onberispelijke kwaliteit die perfect schoon zijn.
- Bereid kleine porties die volledig en snel ingevroren kunnen worden en zodat u vervolgens enkel de vereiste hoeveelheid dient te ontdooien.
- Verpak de voeding in aluminiumfolie of papierfolie en vergewis u ervan dat de verpakkingen luchtdicht zijn.
- Laat verse, onbevoren voeding niet in contact komen met reeds bevroren voeding om elke temperatuurstijging van deze laatste te voorkomen.
- Magere voedingsmiddelen bewaren beter en langer dan vette voedingsmiddelen. Zout verkleint de bewaarduur van de voeding.
- Wanneer ze onmiddellijk nadat u ze uit de diepvriezer haalde opgegeten worden, kunnen ijsjes ijsbrandwonden veroorzaken.
- Diepgevroren voedingsmiddelen die nog maar net uit het diepvriescompartiment komen, kunnen ijsbrandwonden veroorzaken.
- We raden aan de datum zichtbaar te laten op elke individueel ingevroren portie om de bewaarduur te kunnen volgen.

Tips voor het bewaren van diepgevroren voeding

Om de prestatie van dit toestel te optimaliseren, dient u:

- zich ervan te vergewissen dat de commercieel bevroren voedingsmiddelen correct bewaard worden door ze te detailleren.
- zich ervan te vergewissen dat diepgevroren voeding zo snel mogelijk van de winkel naar uw diepvriezer overgebracht wordt.
- De deur niet te vaak te openen en deze ook niet langer dan nodig open te laten staan.
- De ontdooide voeding niet opnieuw invriezen omdat deze snel slecht wordt.
- De bewaartermijn die aangegeven wordt door de voedingsindustrie niet overschrijden.

Tips voor de koeling van verse voeding

Om een optimale prestatie te verkrijgen:

- Plaats geen voeding die nog warm is, of dampende vloeistoffen in de koelkast.
- Dek de voedingsmiddelen af of verpak deze; in het bijzonder wanneer ze een uitgesproken smaak hebben.
- Ga als volgt te werk (voor alle soorten voedingstypes): verpak de voedingsmiddelen in polyethyleenzakken en leg ze op de glazen legplanken, boven de groentebak.
- Bewaar de voedingsmiddelen uit voorzorg nooit langer dan één of twee dagen op deze manier.
- Bereide voeding, koude gerechten... : deze laatsten moeten afgedekt worden en kunnen op om het even welk rek geplaatst worden.

- Fruit en groenten: deze laatste dienen perfect gewassen te worden en in de hiertoe specifiek geleverde bakken geplaatst worden.
- Boter en kaas: deze laatste moeten in speciale, luchtdichte kommen geplaatst worden of omwikkeld worden in aluminiumfolie of polyethyleenzakken om zo veel mogelijk lucht te verwijderen.
- Flessen melk: deze laatste dienen met een dop gesloten te worden en dienen opgeborgen te worden in de deurbakken.
- Bananen, aardappelen, uien en look dienen niet in de koelkast geplaatst te worden tenzij ze verpakt worden.

Reiniging

Om hygiënische redenen dienen de binnenkant van het toestel en de accessoires erin regelmatig gereinigd te worden.



OPGELET

De stekker van het toestel mag niet in het stopcontact zitten bij het schoonmaken. Risico op elektrische schokken! Vóór elke reiniging, schakelt u het toestel uit en trekt u de stekker uit het stopcontact of schakelt u het toestel uit en onderbreekt u de schakelaar of trekt u de zekering uit. Reinig het toestel nooit met behulp van een stoomreiniger. Er kan zich vocht opstapelen in de elektrische onderdelen; dit kan leiden tot een risico op elektrische schok! Warme damp kan de plastic onderdelen beschadigen. Het toestel dient perfect droog te zijn alvorens het opnieuw in werking te stellen.

**OPGELET**

Etherische olie en organische solventen zoals citroensap of sap van sinaasappelschillen, boterzuur en schoonmaakmiddelen die azijnzuur bevatten, kunnen de plastic onderdelen aantasten.

- Laat geen enkele stof in contact komen met de onderdelen van het toestel.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Haal de voedingsmiddelen uit de diepvriezer. Plaats ze op een frisse plaats en dek ze goed af.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact of schakel het toestel uit en onderbreek de schakelaar of verwijder de zekering.
- Reinig het toestel en de accessoires ervan met behulp van een in lauw water gedrenkte vod. Na de reiniging spoelt u met koud water en droogt u af met een droge vod.
- Zodra alles goed droog is, kunt u het toestel in werking zetten.

Reiniging van het ledigingsgat

Om te vermijden dat het ontdooiingswater overloopt in de koelkast, reinigt u het ledigingsgat, dat zich achteraan het koelcompartiment bevindt, regelmatig. Kies een reinigingsmiddel om het gat te reinigen zoals aangegeven op de illustratie, rechts (wanneer de condensator zich achteraan het toestel bevindt).

Ontdooiing van diepvriezer

Het diepvriezercompartiment zal zich echter progressief met rijp vullen. Dit dient verwijderd te worden. Gebruik nooit scherpe metalen om de rijp van de verdamper te krabben; u zou deze kunnen beschadigen. Wanneer het ijs op de binnenbekleding te dik wordt, is het passend als volgt over te gaan tot een ontdooiing:

- Trek de stekker uit het stopcontact;
- Haal al het voedsel uit het toestel, wikkel het in verschillende lagen krantenpapier en leg het op een koele plaats;
- Laat de deur open en plaats een teiltje onder het toestel om het dooiwater op te vangen;

- Eens het toestel ontdooid is, wrijft u de binnenkant goed droog;

- Steek de stekker opnieuw in het stopcontact om het toestel opnieuw op te zetten.

Vervangen van de lamp

- In het toestel zit een ledlamp. Om de lamp te vervangen, dient u een gekwalificeerd vakman te contacteren. **E**

Onderhoud

- Werken met elektriciteit in het kader van het onderhoud van het toestel dienen uitgevoerd te worden door een erkend technicus of een bekwaam persoon.
 - Het onderhoud van dit product dient uitgevoerd te worden door een erkende klantendienst; enkel originele wisselstukken mogen gebruikt worden.
- ### Energiebesparing
- zet geen warme voeding in de koelkast.
 - Stapel de voeding niet op; dit hindert de goede luchtcirculatie.
 - Zorg ervoor dat de voeding de achterkant van het (de) compartiment(en) niet raakt.
 - Open de deur(en) niet bij een stroomonderbreking.
 - Open de deur(en) niet te vaak.
 - Laat de deur(en) niet te vaak openstaan.
 - Stel de thermostaat niet in op te koude temperaturen.
 - Bepaalde accessoires zoals bakken, kunnen verwijderd worden om een groter opbergvolume te krijgen en minder energie te verbruiken.

Probleemoplossing



OPGELET

Trek de stekker uit het stopcontact vóór elke pechverhelping. Enkel een erkend elektricien of een bevoegd persoon mag de pechverhelping uitvoeren die niet in deze handleiding beschreven wordt.



OPMERKING

Er kunnen geluiden zijn bij normaal gebruik (compressor, koelmiddelcirculatie).

Problemen	Mogelijke oorzaken	O oplossingen
Het toestel werkt niet.	Knop voor het regelen van de temperatuur staat op '0'.	Zet het toestel op een ander cijfer om het toestel in werking te zetten.
	De stekker zit niet in het stopcontact of zit er niet correct in.	Steek de stekker correct in het stopcontact.
	De zekering is gesprongen of defect.	Controleer de zekering, vervang deze indien nodig.
	Het stopcontact is defect.	Storingen aan het elektriciteitsnet dienen verholpen te worden door een elektricien.
De voedingsmiddelen zijn te warm.	De temperatuur is niet correct ingesteld.	Gelieve het eerste hoofdstuk te lezen inzake het instellen van de temperatuur.
	De deur is gedurende een lange periode open gebleven.	Laat de deur niet langer dan nodig open.
	Een grote hoeveelheid warme voeding werd de afgelopen 24 uur in het toestel geplaatst.	Zet de temperatuur tijdelijk op een koudere instelling.
	Het toestel bevindt zich in de buurt van een warmtebron.	Gelieve het toestel met betrekking tot de installatieplaats van het toestel te raadplegen.

Het toestel koelt te zeer.	De temperatuur staat te koud ingesteld.	Draai de temperatuurknop tijdelijk op een minder koude stand.
Vreemde geluiden	Het toestel is niet recht.	Pas de poten aan.
	Het toestel raakt de muur of andere voorwerpen.	Verplaats het toestel een beetje.
	Een onderdeel, bijvoorbeeld een leiding aan de achterkant van het toestel, staat in contact met een andere deel van het toestel of met de muur.	Indien noodzakelijk het onderdeel licht krommen om ruimte vrij te maken.
Water stroomt op de vloer.	Het waterafvoergat zit verstopt.	Raadpleeg het hoofdstuk betreffende de reiniging.

Neem contact op met het onderhoudscentrum indien de storing blijft bestaan.

Afdanken van uw oude toestel

Bescherming van het milieu

Dit toestel bevat geen gas dat de ozonlaag kan schaden, niet in het koelcircuit noch in de isolerende materialen. Het toestel mag niet in de vuilnisbak of bij het gemeentelijk afval gegooid mag worden. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het toestel dient conform met de wetgeving, die geraadpleegd kan worden in uw gemeente, afgevoerd worden. Vermijd de koeleenheid en in het bijzonder de warmtewisselaar te beschadigen. De materialen die voor dit toestel gebruikt worden en het symbool ♻️ zijn recycleerbaar.

Dit symbool op het product of de verpakking toont aan dat het product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Het toestel dient naar een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische toestellen gebracht te worden. Door het toestel op de juiste manier weg te gooien, vermijdt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die zouden kunnen ontstaan door het ongepast afvoeren

van het toestel. Voor meer informatie over de recyclage van dit product neemt u contact op met uw gemeente, uw centrum voor afvalbeheer of het verkooppunt waar u het toestel aangekocht hebt.

Verpakkingsmaterialen

Alle materialen met het symbool ♻️ zijn recycleerbaar. Gooi de verpakking in de juiste afvalcontainer om het te recycleren.

Weggoien van het toestel

- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact .
- Maak het snoer los en gooi het weg.

Verpakking en milieu

Afdanken van de verpakkingsmaterialen

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanken van uw oude toestel

Voor de verwijdering van het apparaat

1. rek de stekker uit het stopcontact.
2. Snijd het snoer af en gooi met de stekker weg.



OPGELET

Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en gassen moeten professioneel worden verwijderd, omdat ze oogletsel of ontstekingen kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat slangen van het koelcircuit niet beschadigd zijn, voorafgaand aan correcte verwijdering.

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL




Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnis-bak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG.

Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable. Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

**El manual se puede consultar en el sitio web
de <http://www.electrodepot.es/sav/notice>**

A	Antes de utilizar el aparato	50	Instrucciones de seguridad
B	Descripción del aparato	53	Descripción del electrodoméstico
		53	Kits para la instalación
C	Utilización del aparato	56	Cambio de sentido de la puerta
		58	Instalación del aparato
		61	Primera utilización
D	Información práctica	63	Consejos y trucos útiles
		64	Limpieza
		67	Mantenimiento
		68	Solución de problemas
		69	Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

LEA ATENTAMENTE Y EN SU TOTALIDAD ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU APARATO DE COCINA Y CONSÉRVELO PARA PODER CONSULTARLO CUANDO SEA NECESARIO.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, siempre y cuando sean supervisados e instruidos para el uso del aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso.

- No deje que los niños jueguen con el aparato.

- Los niños no deben encargarse sin supervisión de la limpieza y mantenimiento del mismo.



ADVERTENCIA

Mantenga despejadas las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la estructura donde está encastrado.



ATENCIÓN

No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios que no sean los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

**ATENCIÓN**

No dañe el circuito de refrigeración.

**ATENCIÓN**

No introduzca aparatos eléctricos en los compartimentos de comida del aparato, a menos que estén recomendados por el fabricante.

- El aparato se debe desenchufar después de su uso y antes de que el usuario comience a realizar el mantenimiento necesario.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser remplazado por el fabricante, su servicio postventa o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.

- Deseche el frigorífico respetando las directivas de las autoridades locales, ya que utiliza gases soplados inflamables y refrigerantes. Es importante seguir la reglamentación local relativa al reciclado del aparato debido a su producto refrigerante inflamable y su gas soplado. Antes de desechar el aparato, retire las puertas para evitar que los niños se queden encerrados en el interior.

- Se debe poder acceder fácilmente al enchufe o se debe instalar un interruptor en las canalizaciones fijas según las reglas de instalación para que se pueda desconectar el aparato de la corriente eléctrica bajo cualquier circunstancia.

- No se recomienda utilizar adhesivos para fijar el aparato, ya que no se consideran medios de fijación fiables.

**ADVERTENCIA**

Para evitar cualquier riesgo debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse según las instrucciones.

- La zona del congelador puede no funcionar correctamente (riesgo de descongelación del contenido o de temperatura demasiado elevada en el compartimento de los alimentos congelados) cuando el aparato se somete durante un periodo prolongado a una temperatura ambiente inferior a aquella para la que ha sido diseñado.
- La bombilla LED no puede ser reemplazada por el usuario, contacte al servicio postventa para cualquier intervención.

**ATENCIÓN**

Riesgo de incendio

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No es apto para otro tipo de aplicaciones similares, como:

- Las pequeñas cocinas reservadas al personal de las tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.
- Las granjas y la utilización por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial.
- Los entornos tal y como alojamientos rurales.
- La restauración y otros usos similares, excepto la venta al por menor.
- No guarde sustancias explosivas en el aparato, especialmente, botes de aerosol con gases propulsores inflamables.

- Es peligroso que cualquier persona que no pertenezca al personal de mantenimiento autorizado efectúe trabajos de reparaciones en los que haya que retirar las paredes del aparato.
- No intente reparar usted mismo el aparato en caso de fallo. Llame siempre al servicio postventa.
- El frigorífico utiliza una alimentación de 220- 240 V~/50 Hz; fluctuaciones de tensión por encima del rango de 187 a 264 V provocarían fallos o incluso podrían dañar el aparato.
- No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles y muy corrosivos en el frigorífico para impedir dañar el aparato y evitar cualquier incendio.
- No coloque artículos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.
- Este producto pertenece a la gama de frigoríficos de uso domésticos y solo es apropiado para guardar comida, según las normas nacionales.
- El frigorífico de uso doméstico no debe utilizarse con otros fines distintos como para guardar sangre o drogas.
- No coloque artículos como botellas o recipientes herméticos con líquidos, como cerveza y bebidas embotelladas, en el congelador para evitar que los recipientes exploten y provoquen fugas.

- Antes de colocar cualquier tipo de comida en el interior, encienda el aparato y espere 24 horas para asegurarse de que funciona correctamente y para acordarle la duración necesaria para que se enfríe y alcance la temperatura correcta. No sobrecargarse ni el frigorífico ni el congelador.
- No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles y muy corrosivos en el frigorífico para impedir dañar el aparato y evitar cualquier incendio.
- No guarde ni introduzca hielo carbónico (denominado seco) en el frigorífico.
- Respecto a la información relativa a la instalación, manipulación, limpieza, sustitución de las bombillas y cómo desechar el aparato, consulte los apartados siguientes del manual.

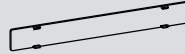
Descripción del aparato

- | | | | |
|----------|--|----------|-----------------------|
| 1 | Congelador  | 4 | Bandeja de protección |
| 2 | Termostato y luz | 5 | Cajón para verduras |
| 3 | Estantes de vidrio | 6 | Compartimentos |

Kits para la instalación



2 guías



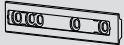
2 embellecedores de correderas



2 embellecedores de guías



12 tornillos



2 correderas




1 junta de goma

Características técnicas

Ficha del producto

Medidas efectuadas según el reglamento UE N.º 1060/2010 de la Comisión Europea y la norma EN 62552:2013.

	Valor	Unidad
Marca	Valberg	
Identificación del modelo	955833 - 4D 401 A+ XHOC	
Categoría del aparato de refrigeración doméstico	7 (Frigorífico-congelador)	
Clase de eficiencia energética	A+	
Consumo eléctrico	179	kWh /año
Consumo de energía de 179 kWh al año, calculado a partir del resultado obtenido en 24 horas en condiciones de ensayo normalizadas. El consumo energético real depende de las condiciones de uso y la ubicación del electrodoméstico.		
Volumen útil (neto) del compartimento frigorífico	105	L
Volumen útil (neto) del compartimento del congelador 	15	L
Modo de descongelación	Manual	Estático
Autonomía (duración de subida de la temperatura)	13	h
Poder de congelación (capacidad de congelación)	2	kg/24h
Clase/s climática/s	N / ST	
Este aparato ha sido diseñado para usarse a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 38 °C. SN = +10 °C a +32 °C / N = +16 °C a +32 °C / ST = +16 °C a +38 °C / T = +16 °C a +43 °C. Las temperaturas internas pueden verse afectadas por algunos factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta. Para compensar estos factores, se puede modificar el ajuste del termostato.		
Emisiones acústicas ambientales	41	dB(A)
Tipo de aparato	integrable	
Dimensiones totales (HxAxP)	88 x 54 x 54	cm
Volumen en funcionamiento (HxAxP)	118 x 108 x 108	cm
Consumo eléctrico	0,49	kWh/24h
Volumen bruto total	122	L
Volumen útil (neto) total	120	L

Clase de protección eléctrica	I	
Alimentación	220-240 V ~	
Frecuencia nominal	50 Hz	
Corriente asignada	0,55	A
Tipo / Potencia de la bombilla	LED / 1,5 W (el usuario no puede sustituirla)	
Peso neto	29	kg
Fluido frigorígeno / Masa	R600a / 20 g	

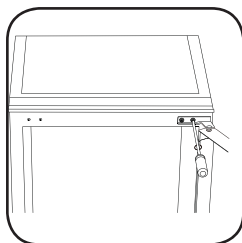
El número de estrellas corresponde a la temperatura de almacenamiento de los alimentos:
 0 (sin estrella) = 0 °C / 1 = -6 °C / 2 = -12 °C / 3 = -18 °C / 4 = -18 °C mínimo (capacidad para congelar los alimentos)

H = Altura / A = anchura / P = Profundidad

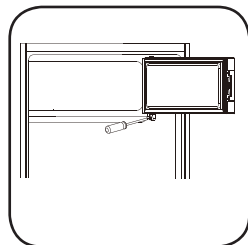
Cambio de sentido de la puerta

Herramientas necesarias: destornillador de estrella y destornillador plano.

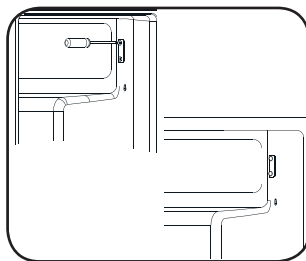
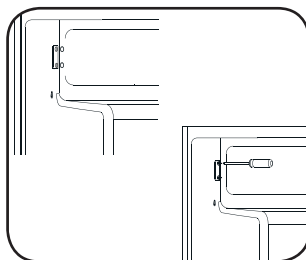
- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y vacío.
- Para quitar la puerta, es necesario inclinar el aparato hacia atrás. Deberá colocar el aparato encima de una superficie sólida para evitar que se resbale durante el proceso de inversión de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben conservarse para volver a instalar la puerta.
- No tumbes el aparato ya que podría estropear el sistema de refrigeración.
- Es preferible que haya dos personas para manipular el aparato durante el montaje.
- Desatornille la bisagra superior. A continuación, retire la puerta y colóquela en una superficie acolchada para evitar que se arañe.



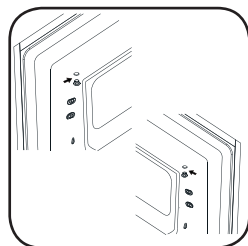
- Desatornille la bisagra inferior de la puerta del congelador. A continuación, retire la puerta y colóquela sobre una protección suave para evitar que se arañe.



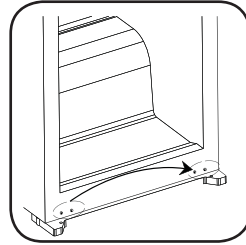
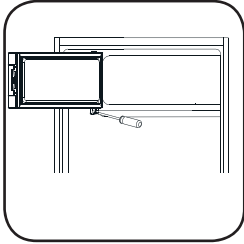
- Retire el embellecedor del tornillo y desenrosque el soporte de la puerta. Luego, póngalos en el otro lado.



- Desplace el embellecedor de la bisagra del lado izquierdo al derecho.

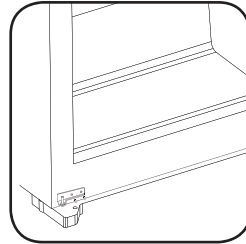
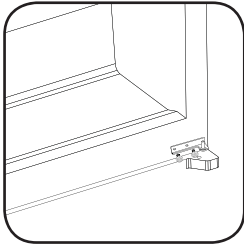


- Dele la vuelta a la puerta del congelador colocando el lado de la bisagra del lado izquierdo. Luego, fije la puerta utilizando el soporte de puerta.

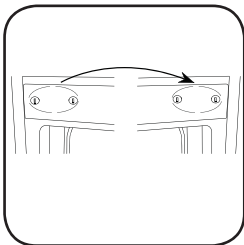


- Dele la vuelta a la bisagra superior y colóquela en la parte inferior a la izquierda.

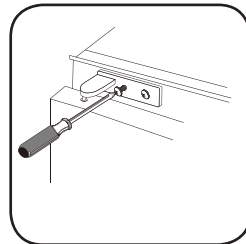
- Desatornille la bisagra inferior.



- Desatornille y desplace los orificios de fijación de la parte superior a la parte inferior del mueble, de la izquierda a la derecha.



- Vuelva a montar la puerta. Asegúrese de que la puerta esté alineada horizontal y verticalmente de forma que las juntas recubran bien cada lado antes de apretar la bisagra. Dele la vuelta a la bisagra inferior que ha retirado y atorníllela en la parte superior del aparato.



Instalación del aparato

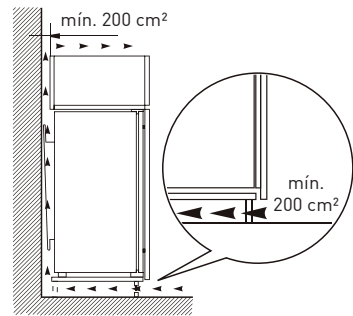
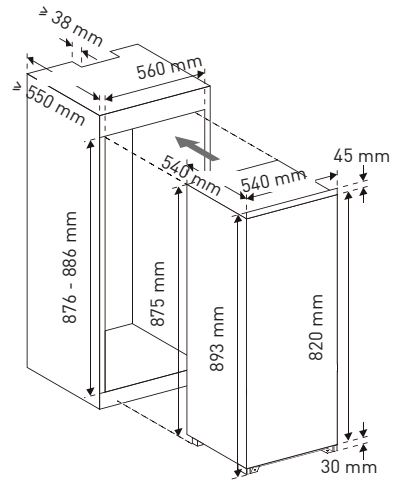


OBSERVACIONES

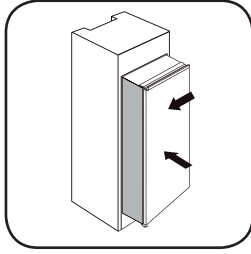
Para cualquier tipo de conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones dadas en los párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe que no esté estropeado. No enchufe el aparato si presenta algún daño. Indique inmediatamente cualquier posible daño en el punto de venta donde haya comprado el aparato. En este caso, guarde el material de embalaje.
- Se recomienda esperar al menos 24 horas antes de enchufar el aparato para permitir que el aceite se estabilice en el compresor.
- Es necesario garantizar una correcta circulación del aire alrededor del aparato para evitar un sobrecalentamiento. Para garantizar una ventilación suficiente, lea las instrucciones relativas a la instalación.
- En la medida de lo posible, las cuñas de separación del producto se deben colocar contra la pared para evitar que el aparato esté en contacto con esta o que las partes calientes (compresor, condensador) se queden aprisionadas y evitar, así, cualquier quemadura.
- El aparato no debe instalarse cerca de radiadores ni de cocinas.
- Se debe poder acceder fácilmente al enchufe o se debe instalar un interruptor en las canalizaciones fijas según las reglas de instalación para que se pueda desconectar el aparato de la corriente eléctrica bajo cualquier circunstancia.

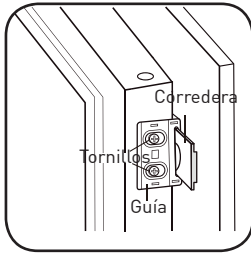
- Asegúrese de que el tamaño del mueble y el espacio para la ventilación son suficientes.



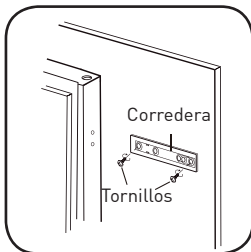
- Introduzca el aparato con cuidado y precaución en el mueble. Asegúrese de que el lado que se abre se encuentre lo más cerca posible de la pared del mueble.



• Si hay tornillos delante de la puerta, retírelos previamente. Atornille una guía en los orificios situados en el lado de la puerta del aparato. Introduzca la corredera en la guía y, luego, abra completamente la puerta del aparato y ciérrela, así como la puerta del mueble para comprobar que esta se cierra completamente sin problemas.



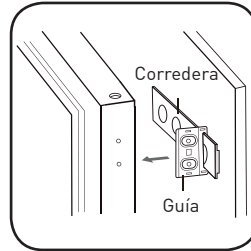
• Abra simultáneamente la puerta del aparato y la puerta del mueble y marque la posición de la corredera en la que esta funciona perfectamente en cualquier ángulo, durante el cierre y la apertura de la puerta. Retire la corredera de la guía y fíjela en la puerta del mueble con dos tornillos. A continuación, fije el embellecedor en la corredera.



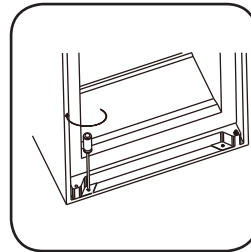
• Desensrosque la guía de la puerta del aparato.

• Repita los pasos de 2 a 5 para fijar otra corredera y otro embellecedor.

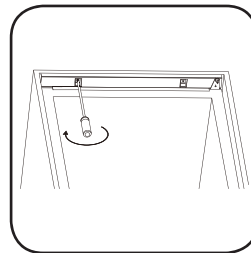
• Coloque dos guías en las correderas y fíjelas con los tornillos. A continuación, fije los embellecedores de las guías sobre estas.



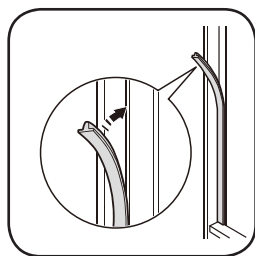
• Vuelva a comprobar que la puerta se cierra y se abre sin problemas y que el aparato se cierra bien. Si no es el caso, ajuste ligeramente la posición del aparato. A continuación, fije el gancho inferior al mueble de madera.



• Fije el gancho superior al mueble de madera.



- Fije la junta de goma en el espacio que queda entre el aparato y el mueble de madera, del lado de la apertura de la puerta.



Entorno

- Instale el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +16 °C a +38 °C
T	de +16 °C a +43 °C

Ubicación

- El aparato debe instalarse suficientemente lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz directa del sol, etc.



ATENCIÓN

Se debe poder acceder fácilmente al enchufe o se debe instalar un interruptor en las canalizaciones fijas según las reglas de instalación para que se pueda desconectar el aparato de la corriente eléctrica en cualquier circunstancia.


Conexión eléctrica

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que la tensión eléctrica y la frecuencia indicada en la placa de características corresponde a la de la alimentación eléctrica de su vivienda. Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra. La clavija del cable de alimentación tiene un contacto para ello. Si la toma de su alimentación eléctrica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una línea de tierra distinta según la normativa en vigor, acudiendo a un electricista cualificado. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las precauciones de seguridad arriba citadas. El aparato se ajusta a las reglamentaciones europeas.

Primera utilización

Limpieza del interior del aparato

• Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el característico olor de producto nuevo y, luego, séquelo con cuidado.



OBSERVACIONES

No utilice detergente ni polvos abrasivos; estos últimos podrían dañar la superficie del aparato.

Ajuste de la temperatura

• Enchufe su aparato. La temperatura interior está controlada por un termostato. Existen 8 ajustes. 1 corresponde al ajuste más caliente y 7 al más frío. Cuando está en el valor 0, el aparato está apagado.

Conviene adaptar el ajuste del termostato en función de la temperatura de la habitación. Compruebe que la pieza OK esté visible en el interior del aparato.

Si el aparato produce demasiada escarcha, ajuste el termostato en una posición inferior, asegurándose de que la pieza OK permanezca siempre visible.

• Puede que el aparato no funcione a la temperatura correcta si está en un lugar especialmente caliente o si abre la puerta con frecuencia.

Congelación de alimentos frescos

• El compartimiento del congelador sirve para congelar alimentos frescos y conservar la comida congelada durante un largo período.


• Coloque los alimentos frescos que quiera congelar en el compartimento del congelador.

• La cantidad máxima de comida que se puede congelar en 24 horas está indicada en la placa de características.

• El proceso de congelación dura 24 horas: no añada otros alimentos para congelar durante este tiempo.

Conservación de alimentos congelados

• La primera vez que utilice el aparato o después de un periodo de tiempo sin utilizarlo, deje que el aparato funcione al menos durante 2 horas con los ajustes al máximo antes de colocar cualquier producto en el interior.



OBSERVACIONES

En caso de descongelación accidental, por ejemplo, en caso de corte de corriente más prolongada que el «plazo a respetar» que figura en la tabla de características técnicas, los alimentos deben consumirse rápidamente o deben cocinarse inmediatamente después y, luego, volver a congelarse (después de haberlos cocinado).

Descongelación

• Antes de usar la comida congelada, esta se puede descongelar en el compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente, según el tiempo del que disponga para esta operación.

- Se pueden cocinar pequeñas porciones de alimentos congelados recién sacados del congelador. En este caso, tardarán más tiempo en cocinarse.

Cubitera

- Este aparato puede equiparse con una o varias cubiteras.

Accesorios

Estantes desmontables **B**

- Las paredes del frigorífico están equipadas con diversas guías correderas para que pueda colocar los estantes como prefiera.

Colocación de los estantes de la puerta **C**

- Para que pueda guardar los envases de los alimentos de tamaños variados, puede colocar los estantes de la puerta a distintas alturas. Para realizar estos ajustes, siga estos pasos: empuje progresivamente el estante de la puerta en la dirección de las flechas hasta retirarlo y vuelva a colocarlo donde quiera.

Consejos y trucos útiles

Para optimizar el proceso de congelación, estos son algunos consejos importantes:

- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas viene indicada en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas. No es recomendable añadir otros alimentos durante este tiempo.
- Congele solo alimentos frescos, en perfecta calidad y bien limpios.
- Prepare pequeñas porciones para que se puedan congelar íntegra y rápidamente para después poder descongelar únicamente la cantidad requerida.
- Embale la comida en papel de aluminio o film de plástico y asegúrese de que los embalajes son herméticos.
- No deje que los alimentos frescos, no congelados, entren en contacto con los alimentos ya congelados para evitar que aumente la temperatura de estos últimos.
- Los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los alimentos grasos. La sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos.
- Si se consumen inmediatamente después de haberse sacado del compartimento del congelador, el hielo podría provocar quemaduras por el frío.
- Los alimentos congelados, apenas sacados del congelador, pueden provocar quemaduras frías.
- Se recomienda dejar la fecha visible en cada porción individual congelada para poder hacer un seguimiento del tiempo que lleva congelado.

Consejos para la conservación de alimentos congelados

Para optimizar el rendimiento de este aparato, usted debe:

- Asegurarse de que el vendedor o la tienda de alimentos ya congelados los haya conservado correctamente.
- Asegurarse de pasar los alimentos congelados de la tienda de alimentación hasta su congelador en el menor tiempo posible.
- No abrir con frecuencia la puerta ni dejarla abierta más tiempo de lo necesario.
- No volver a congelar la comida descongelada, ya que se deteriora rápidamente.
- No superar la fecha de conservación indicada por la industria alimentaria.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para conseguir un rendimiento óptimo:

- No coloque los alimentos aún calientes ni los líquidos en evaporación en el frigorífico.
- Cubra o embale los alimentos; especialmente si tienen sabores intensos.
- Siga los siguientes pasos (para todo tipo de alimentos): embale la comida en bolsas de polietileno y colóquela en los estantes de vidrio encima del cajón de las verduras.
- Por precaución, conserve los alimentos de esta menara solo un día o dos como mucho.
- Los alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben estar tapados y se pueden colocar en cualquier estante.

- Frutas y verduras: deben lavarse perfectamente y colocarse en la(s) bandeja(s) específica(s) suministrada(s).
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes especiales, herméticos, o envueltos en papel de aluminio o en bolsitas de polietileno para intentar evitar todo el aire posible.
- Botes de leche: estos deben estar cerrados con un tapón y guardarse en los estantes de la puerta.
- Los plátanos, patatas, cebollas y ajo no deben guardarse en el frigorífico, a menos que estén bien embalados.

Limpeiza

Por razones de higiene, el interior del aparato, así como los accesorios interiores deben limpiarse regularmente.



ATENCIÓN

El aparato no debe estar enchufado cuando se está limpiando. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague el aparato y quite el enchufe de la toma o apague el aparato y corte el disyuntor o retire el fusible. No limpie nunca el frigorífico con un aparato de limpieza con vapor. Puede acumularse humedad en los componentes eléctricos y esto podría provocar un riesgo de descarga eléctrica. Todo el vapor caliente puede estropear las piezas de plástico. El aparato debe estar perfectamente seco antes de ponerlo en funcionamiento.



ATENCIÓN

Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos, como el zumo de limón o el zumo de la cáscara de naranja, el ácido butírico y los limpiadores con ácido acético pueden dañar las piezas de plástico.

- No deje que ninguna sustancia entre en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice productos abrasivos.
- Retire los alimentos del congelador. Colóquelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y quite el enchufe de la toma o apague el aparato y corte el disyuntor o retire el fusible.
- Limpie el aparato así como sus accesorios interiores con un trapo humedecido con agua tibia. Después de limpiarlo, límpielo con agua fría y séquelo con un trapo seco.
- Una vez que todo esté seco, puede volver a poner en funcionamiento el aparato.

Limpieza del orificio de vaciado

Para evitar que el agua de la descongelación desborde en el frigorífico, limpie regularmente el orificio de vaciado situado en la parte trasera del compartimento del frigorífico. Utilice un dispositivo limpiador para limpiar el orificio, tal y como se indica en la imagen a la derecha (si el condensador está situado en la parte trasera del aparato).

Descongelación del congelador

El compartimento del congelador, no obstante, se cubrirá progresivamente de escarcha. Esta escarcha debe ser retirada. No utilice nunca herramientas metálicas cortantes para rascar el hielo del evaporador; podría dañar el aparato. Sin embargo, cuando el hielo sea muy grueso en el revestimiento interior, es conveniente descongelar el aparato de la siguiente forma:

- Retire el enchufe de la toma de corriente;
- Retire la comida situada en el interior, envuélvala en varias capas de papel de periódico y colóquela en un lugar fresco;
- Deje la puerta abierta y coloque un barreño bajo el aparato para recoger el agua de la descongelación;

- Una vez que haya terminado de descongelar el aparato, seque bien el interior;

- Vuelva a enchufar el enchufe en la toma de corriente para poner el aparato en funcionamiento.

Sustitución de la bombilla

- La luz interior es una luz tipo LED. Para sustituir la bombilla, contacte a un técnico cualificado. **E**

Mantenimiento

- Cualquier tipo de operación eléctrica necesaria para el mantenimiento del aparato debe ser realizada por un electricista cualificado o una persona competente.
- El mantenimiento de este aparato debe ser realizado por un centro de servicio autorizado; solo se deben usar las piezas de repuesto originales.
- En caso de corte de la electricidad, no abra las puertas.
- No abra las puertas con demasiada regularidad.
- No deje la puerta abierta demasiado tiempo.
- No ajuste el termostato a temperaturas demasiado frías.

Ahorro de energía

- No introduzca comida caliente en el frigorífico.
- No amontone la comida, ya que impediría que el aire circule correctamente.
- Asegúrese de que la comida no toque la parte trasera del o de los compartimentos.
- Algunos accesorios, como las bandejas, pueden quitarse para obtener un mayor volumen de almacenamiento y consumir menos energía.

Solución de problemas



ATENCIÓN

Cada vez que vaya a intentar solucionar un problema, corte la alimentación eléctrica. Solo un electricista cualificado o un persona competente debe efectuar la reparación que no esté descrita en el presente manual.



OBSERVACIÓN

Pueden producirse ruidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problemas	Causas potenciales	Soluciones
El aparato no funciona.	El botón de ajuste de la temperatura está ajustado en el valor «0».	Ajuste el botón en otra cifra para poner en marcha el aparato.
	La toma de alimentación no está conectada o está mal colocada.	Introduzca correctamente el enchufe.
	El fusible ha saltado o está defectuoso.	Compruebe el fusible, cámbielo si fuese necesario.
	La toma de corriente está defectuosa.	Los problemas con la red eléctrica deben ser reparados por un electricista.
Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no se ha regulado correctamente.	Consulte el capítulo inicial relativo al ajuste de la temperatura.
	La puerta se ha quedado abierta durante mucho tiempo.	No deje la puerta abierta más tiempo del necesario.
	Ha colocado una gran cantidad de comida caliente en el aparato durante estas últimas 24 horas.	Regule temporalmente la temperatura hasta un ajuste más frío.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte el capítulo relativo a la ubicación del aparato.

El aparato enfría demasiado.

El ajuste de la temperatura es demasiado frío.

Gire temporalmente el botón de la temperatura hacia un ajuste menos frío.

Ruidos habituales.

El aparato no está derecho.

Reajuste las patas.

El aparato toca la pared u otros objetos.

Desplace ligeramente el aparato.

Un componente, por ejemplo, un tubo en la parte trasera del aparato, está en contacto con otra parte del aparato o la pared.

Si es necesario, doble con cuidado dicho componente para liberar el espacio.

Hay agua en el suelo.


El orificio de vaciado de agua está obstruido.

Consulte el capítulo relativo a la limpieza.

Si el fallo persiste, contacte al centro de mantenimiento.

Cómo desechar su antiguo aparato

Protección del medio ambiente


Este aparato no contiene gas que dañe la capa de ozono, ni en el circuito frigorífico ni en los materiales aislantes. El aparato no debe tirarse con la basura doméstica ni los residuos municipales. La espuma aislante contiene gas inflamable: el aparato debe desecharse conforme a las reglamentaciones sobre los aparatos, disponibles en su Ayuntamiento. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador térmico. Los materiales utilizados en este aparato llevan el símbolo  que indica que son reciclables.

Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

Este debe llevarse a un centro de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Si desecha este aparato de forma adecuada, estará contribuyendo a evitar las consecuencias potencialmente nefastas para el medioambiente y la salud humana, que podrían ocurrir si lo elimina de forma

incorrecta. Para obtener más información sobre el reciclado de este producto, contacte a su Ayuntamiento, su centro de gestión de residuos o el punto de venta donde haya comprado el aparato.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo  son reciclables.

Tire el embalaje en un contenedor de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato

- Desconecte el adaptador de corriente de la toma de corriente.

- Desenchufe el cable de alimentación y tírelo.

Embalaje y medioambiente

Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte. Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato

Antes de la eliminación del electrodoméstico

1. Saque el enchufe de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y quite el enchufe.



ATTENTION

Los frigoríficos contienen líquidos y refrigerante en el sistema de aislamiento. Dichos productos los debe eliminar un técnico especializado, ya que pueden provocar lesiones oculares incendiarse. Asegúrese de que el sistema de tuberías del circuito de refrigeración no está dañado antes de la eliminación.


RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferente-mente fuera de su domicilio.

